

# 機械碟煞系列說明書

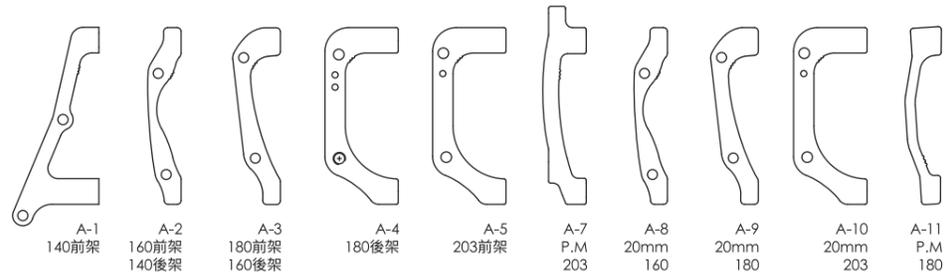
## 使用手冊說明

**TEKTRO**

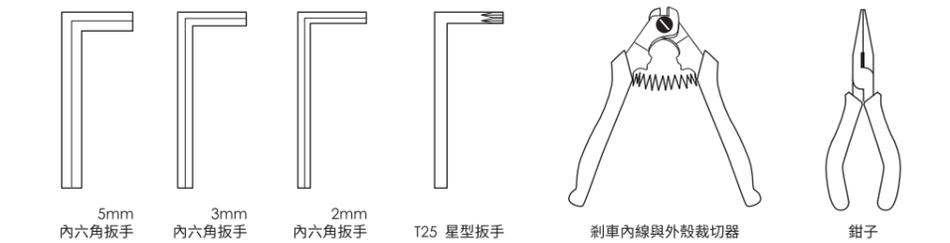
https://tektro.com/en

Edition : 2025.12.31

### 卡鉗固定座對照表



### 工具對照表



### 安裝步驟

#### 2a

**圖.2a** 箭頭方向面朝外並與輪圈轉動方向一致

#### 2b

**圖.2b** 碟刹轉換座組立方向

#### 2c

**圖.2c** 剎車線尾端不可多於20mm

#### 3a

**圖.3a** 碟盤和剎車塊間隙A和B為0.3mm

#### 3b

標準厚度 (新剎車塊) 4mm  
磨耗至最低厚度 (更換剎車塊) 2.2mm  
剎車塊更換標記

#### 3c

**圖.3c** 適用剎車塊固定螺絲和O型環

#### 3d

**圖.3d** 適用剎車塊插銷

#### 3e

**圖.3e** 適用磁鐵吸附方式

### 章節1 安全須知

為確保產豪(Tektro)機械碟煞使用上安全，請務必遵守下列事項

- ！ 警告**
- (1)由於剎車操作會引起卡鉗主體、碟盤產生高溫，因此請勿在騎乘時或下車之後立即碰觸這些部分，否則可能會發生燙傷。若要進行剎車系統修整，請在確認溫度已充分下降之後再進行。
- (2)雨天時使用制動距離(剎車距離)會增加，因此請注意減低車速，必要時及早進行適當的剎車操作。
- (3)當路面處於淋濕狀態時，車胎易產生打滑現象，而車胎的打滑會造成摔倒的危險，因此請注意減低車速，必要時及早進行適當的剎車操作。
- (4)騎車之前，請務必確認剎車系統能否進行正確的剎車操作。
- (5)請注意勿使得碟盤、剎車塊沾上油污，否則有會剎車失效的危險。
- (6)如果剎車塊沾上油污，請更換剎車塊；如果碟盤沾上油污則加以清洗，否則有剎車失效的危險。
- (7)騎車之前請務必確認剎車塊的總厚度(含金屬背板及磨耗材)在2.2mm以上。
- (8)剎車操作時，如有異音出現，說明剎車塊可能已經使用到了磨耗凸點，此時請在確認剎車系統溫度充分下降之後，進行剎車塊的厚度確認，如出現剎車塊更換凸點標記，請務必更換剎車塊。(圖3b)

#### 提示

- (1)透過彥豪(Tektro)碟煞卡鉗的自動定位設計，可以快速和簡便的安裝和調整與碟盤的間隙。
- (2)卡鉗內部浮動式設計確保剎車塊與碟盤是全平面的夾持。
- (3)請確認花鼓快拆把手處於右側(與碟盤相反的一側)。如果快拆軸處於碟盤的同一側，則有可能與碟盤發生碰撞，因此請確認其處於無碰撞狀態。
- (4)自行車的使用方法會因為其產品的不同而多少有些差異。因此，對於碟刹手把的施力以及自行車各種操作特性，請在對於每種自行車的剎車系統須充分了解與操作的基礎概念，並對其加以適應。如果剎車系統操作不當，則有可能失去對自行車的控制，因而導致事故，甚至出現嚴重受傷的情況。有關適當的操作，請諮詢自行車銷售商店。同時請仔細閱讀自行車的說明書。對於自己騎乘的自行車，加強對剎車的練習也十分重要。
- (5)在安裝本產品時，請務必遵守使用說明書中記載的各種注意事項。建議你使用彥豪(Tektro)的標準零件。
- (6)當螺絲或螺帽鬆弛或組件破損時，騎車時，可能會出現摔倒並受傷的情況。
- (7)請仔細閱讀該使用說明書並加以妥善保管。

#### 注意事項

- 適應性操作**
- 使用碟式剎車時，應有一段適應操作期間，隨著適應程度的增加，制車的制動力會增強。因此請注意這一剎車制動之增強趨勢並加以適應。
- 使用上注意點**
- (1)清洗或維護剎車系統時，請使用異丙醇(酒精)、肥皂水擦拭或抹布擦拭，請勿使用市場銷售的剎車器清洗劑或警響防止劑，否則會造成密封元件等的損傷。
- (2)將碟煞卡鉗主體分解清潔的情況，請勿拆下活塞。
- (3)碟盤磨損、產生裂縫或發生變形時，請更換碟盤。
- (4)彥豪(Aquila/Aries/Novela)機械碟式剎車器的設計，適用於一般線性(V型)剎車手把，若剎車手把行程小於24mm者，不應使用於Tektro登山車用機械碟式剎車器。
- (5)彥豪(Lyra/Mira)機械碟式剎車器的設計，適用於跑車剎車手把，若剎車手把行程小於15mm者，不應使用於Tektro Cyclocross機械碟式剎車器。
- (6)Tektro機械碟式剎車提供制動性能顯著的增加，請先在平面上測試制動器，直到你習慣這樣的制動力。如果你的自行車借給其他人，請先確定他們也習慣此制動力後再騎乘。

### 章節2 安裝說明

前輪和後輪的卡鉗和碟盤是相同的。前輪和後輪制動器之間的唯一區別是依碟盤尺寸選用正確的卡鉗固定座安裝在自行車上。彥豪(Tektro)卡鉗固定座依符合國際標準規格設計，卡鉗固定座與碟盤尺寸是整組搭配性的配套，提供相對簡單的安裝方式。組裝本產品時，請選用適合卡鉗固定座及工具。

#### ■ 碟盤安裝(圖2a)

- (1)將車輪自車架或前叉取下。使用T25 Torx®星型扳手，以附件的6顆碟盤螺絲將碟盤安裝到輪鼓上，扭矩4-6Nm。
- (2)碟盤上的Tektro標誌必須面朝外(盤面上箭頭方向要與輪圈轉動方向一致)為確保碟盤的平面度，碟盤螺絲需以相對位置交替鎖緊，再將車輪安裝到前叉或車架上。

**！ 警告：**碟盤方向裝反，可能會有安全性問題發生。

#### ■ 卡鉗安裝(圖2b)

- (1)依碟盤尺寸分前/後輪使用適當的固定座將卡鉗以M6x18螺絲鎖在固定座上，此時暫不鎖緊螺絲(扭矩6-8Nm)。
- (2)將鎖好固定座的卡鉗，另以M6x18螺絲鎖在前叉或車架上的碟煞座。
- (3)將剎車手把握到最緊，以交替方式鎖緊卡鉗上的M6x18螺絲(扭矩6-8Nm)後，鬆開手把，確認碟盤是否在兩側剎車塊中間，轉動車輪，確認碟盤與剎車塊之間沒有碰撞現象。
- (4)重複按壓剎車手把握檢查車輪是否可拖動，若仍可拖動請重複第三點步驟或確認碟盤和剎車塊間的間隙是否過大。

#### ■ 剎車內線安裝(圖2c)

- (1)將剎車內線從卡鉗力臂上的調節螺栓穿入。
- (2)保持力臂在最原始的位置將剎車內線鎖固在螺絲壓版，鎖緊扭矩6-8Nm。
- (3)可利用力臂上的調節螺絲或剎車手把上的調節螺絲調整剎車線的鬆緊。

**！ 警告：**剎車內線的尾端長度不可多於20mm，以免過常剎車內線捲入碟盤中造成車輪鎖定，導致人體向前摔倒而受傷。

### 章節3 剎車塊的調整與更換

碟盤與剎車塊的左右間隙標準值為各0.3mm，剎車塊磨耗後需左右同時調整為相等間隙，以避免失去安全剎車制動力。

#### ■ 剎車塊的調整(圖3a)

- (1)A間隙：卡鉗在輪鼓面之剎車調整座，以5mm扳手將間隙調整為0.3mm。
- (2)B間隙：以卡鉗上的內線調節螺絲調整剎車塊0.3mm間隙。
- (3)請勿僅以拉緊內線方式補償剎車塊磨耗的間隙更換新的剎車塊後需將上述調整回原點，以免造成剎車塊與碟盤干涉。

**！ 警告：**騎車之前，請務必確認剎車塊的總厚度，當剎車塊磨耗到總厚度剩2.2mm左右時(含金屬背板及磨耗材)，請進行剎車塊的更換。(圖3b)

#### ■ Aquila / Lyra / Aries / Mira 機械碟式剎車器(圖3c / 圖3d)

- (1)將卡鉗從車架上取下，然後如圖所示取下剎車塊。
- (2)左右邊剎車塊是完全一樣，所以放入剎車塊時不需分左右邊。
- (3)安裝上新的剎車塊，鎖好3mm剎車塊固定螺絲後，請務必將O型環裝回(Aquila / Lyra)。安裝上新的制車塊，將剎車塊插銷裝回卡鉗主體(Aries / Mira)。
- (4)確認剎車塊與碟盤之間無接觸之後，再擺動煞車手柄確認有無異常現象。

#### ■ Novela / lo 機械碟式剎車器(圖3e)

- (1)將卡鉗從車架上取下，不需工具可直接取下剎車塊，如圖所示。
- (2)剎車塊是以磁鐵吸附方式固定在卡鉗內，放入時請確認剎車塊在正確的卡鉗槽內。
- (3)左右邊剎車塊是完全一樣，所以放入剎車塊時不需分左右邊。
- ！ 警告：**請注意勿使得碟盤、剎車塊沾上油污，否則剎車會有失效的危險，剎車塊若有油污需丟棄並換新的。若碟盤有油污則應該用洗滌劑溶液清洗，徹底清洗和乾燥。

### 章節1 安全須知

為確保產豪(Tektro)機械碟煞使用上安全，請務必遵守下列事項

- ！ 警告**
- (1)由于刹车操作会引起卡钳主体、碟盘产生高温，因此请勿在骑乘时或下车之后立即碰触这些部分，否则可能会发生烫伤。若要进行刹车系统修整，请在确认温度已充分下降之后再行进行。
- (2)雨天时使用制动距离(刹车距离)会增加，因此请注意减低车速，必要时及早进行适当的刹车操作。
- (3)当路面处于淋湿状态时，车胎易产生打滑现象，而车胎的打滑会造成摔倒的危险，因此请注意减低车速，必要时及早进行适当的刹车操作。
- (4)骑车之前，请务必确认刹车系统能否进行正确的刹车操作。
- (5)请注意勿使得碟盘、刹车块沾上油污，否则有会刹车失效的危险。
- (6)如果刹车块沾上油污，请更换刹车块；如果碟盘沾上油污则加以清洗，否则有刹车失效的危险。
- (7)骑车之前请务必确认刹车块的总厚度(含金属背板及磨耗材)在2.2mm以上。
- (8)刹车操作时，如有异音出现，说明刹车块可能已经使用到了磨耗凸点，此时请在确认刹车系统温度充分下降之后，进行刹车块的厚度确认，如出现刹车块更换凸点标记，请务必更换刹车块。(图3b)

#### 提示

- (1)透过彥豪(Tektro)碟煞卡鉗的自動定位設計，可以快速和簡便的安裝和調整與碟盤的間隙。
- (2)卡鉗內部浮動式設計確保剎車塊與碟盤是全平面的夾持。
- (3)請確認花鼓快拆把手處於右側(與碟盤相反的一側)。如果快拆軸處於碟盤的同一側，則有可能與碟盤發生碰撞，因此請確認其處於無碰撞狀態。
- (4)自行車的使用方法會因為其產品的不同而多少有些差異。因此，對於碟刹手把的施力以及自行車各種操作特性，請在對於每種自行車的剎車系統須充分了解與操作的基礎概念，並對其加以適應。如果剎車系統操作不當，則有可能失去對自行車的控制，因而導致事故，甚至出現嚴重受傷的情況。有關適當的操作，請諮詢自行車銷售商店。同時請仔細閱讀自行車的說明書。對於自己騎乘的自行車，加強對剎車的練習也十分重要。
- (5)在安裝本產品時，請務必遵守使用說明書中記載的各種注意事項。建議你使用彥豪(Tektro)的標準零件。
- (6)當螺絲或螺帽鬆弛或組件破損時，騎車時，可能會出現摔倒並受傷的情況。
- (7)請仔細閱讀該使用說明書並加以妥善保管。

#### 注意事項

- 適應性操作**
- 使用碟式剎車時，應有一段適應操作期間，隨著適應程度的增加，制車的制動力會增強。因此請注意這一剎車制動之增強趨勢並加以適應。
- 使用上注意點**
- (1)清洗或維護剎車系統時，請使用異丙醇(酒精)、肥皂水擦拭或抹布擦拭，請勿使用市場銷售的剎車器清洗劑或警響防止劑，否則會造成密封元件等的損傷。
- (2)將碟煞卡鉗主體分解清潔的情況，請勿拆下活塞。
- (3)碟盤磨損、產生裂縫或發生變形時，請更換碟盤。
- (4)彥豪(Aquila/Aries/Novela)機械碟式剎車器的設計，適用於一般線性(V型)剎車手把，若剎車手把行程小於24mm者，不應使用於Tektro登山車用機械碟式剎車器。
- (5)彥豪(Lyra/Mira)機械碟式剎車器的設計，適用於跑車剎車手把，若剎車手把行程小於15mm者，不應使用於Tektro Cyclocross機械碟式剎車器。
- (6)Tektro機械碟式剎車提供制動性能顯著的增加，請先在平面上測試制動器，直到你習慣這樣的制動力。如果你的自行車借給其他人，請先確定他們也習慣此制動力後再騎乘。

### 章節2 安裝說明

前輪和後輪的卡鉗和碟盤是相同的。前輪和後輪制動器之間的唯一區別是依碟盤尺寸選用正確的卡鉗固定座安裝在自行車上。彥豪(Tektro)卡鉗固定座依符合國際標準規格設計，卡鉗固定座與碟盤尺寸是整組搭配性的配套，提供相對簡單的安裝方式。組裝本產品時，請選用適合卡鉗固定座及工具。

#### ■ 碟盤安裝(圖2a)

- (1)將車輪自車架或前叉取下。使用T25 Torx®星型扳手，以附件的6顆碟盤螺絲將碟盤安裝到輪鼓上，扭矩4-6Nm。
- (2)碟盤上的Tektro標誌必須面朝外(盤面上箭頭方向要與輪圈轉動方向一致)為確保碟盤的平面度，碟盤螺絲需以相對位置交替鎖緊，再將車輪安裝到前叉或車架上。

**！ 警告：**碟盤方向裝反，可能會有安全性問題發生。

#### ■ 卡鉗安裝(圖2b)

- (1)依碟盤尺寸分前/後輪使用適當的固定座將卡鉗以M6x18螺絲鎖在固定座上，此時暫不鎖緊螺絲(扭矩6-8Nm)。
- (2)將鎖好固定座的卡鉗，另以M6x18螺絲鎖在前叉或車架上的碟煞座。
- (3)將剎車手把握到最緊，以交替方式鎖緊卡鉗上的M6x18螺絲(扭矩6-8Nm)後，鬆開手把，確認碟盤是否在兩側剎車塊中間，轉動車輪，確認碟盤與剎車塊之間沒有碰撞現象。
- (4)重複按壓剎車手把握檢查車輪是否可拖動，若仍可拖動請重複第三點步驟或確認碟盤和剎車塊間的間隙是否過大。

#### ■ 剎車內線安裝(圖2c)

- (1)將剎車內線從卡鉗力臂上的調節螺栓穿入。
- (2)保持力臂在最原始的位置將剎車內線鎖固在螺絲壓版，鎖緊扭矩6-8Nm。
- (3)可利用力臂上的調節螺絲或剎車手把上的調節螺絲調整剎車線的鬆緊。

**！ 警告：**剎車內線的尾端長度不可多於20mm，以免過常剎車內線捲入碟盤中造成車輪鎖定，導致人體向前摔倒而受傷。

### 章節3 剎車塊的調整與更換

碟盤與剎車塊的左右間隙標準值為各0.3mm，剎車塊磨耗後需左右同時調整為相等間隙，以避免失去安全剎車制動力。

#### ■ 剎車塊的調整(圖3a)

- (1)A間隙：卡鉗在輪鼓面之剎車調整座，以5mm扳手將間隙調整為0.3mm。
- (2)B間隙：以卡鉗上的內線調節螺絲調整剎車塊0.3mm間隙。
- (3)請勿僅以拉緊內線方式補償剎車塊磨耗的間隙更換新的剎車塊後需將上述調整回原點，以免造成剎車塊與碟盤干涉。

**！ 警告：**騎車之前，請務必確認剎車塊的總厚度，當剎車塊磨耗到總厚度剩2.2mm左右時(含金屬背板及磨耗材)，請進行剎車塊的更換。(圖3b)

#### ■ Aquila / Lyra / Aries / Mira 機械碟式剎車器(圖3c / 圖3d)

- (1)將卡鉗從車架上取下，然後如圖所示取下剎車塊。
- (2)左右邊剎車塊是完全一樣，所以放入剎車塊時不需分左右邊。
- (3)安裝上新的剎車塊，鎖好3mm剎車塊固定螺絲後，請務必將O型環裝回(Aquila / Lyra)。安裝上新的制車塊，將剎車塊插銷裝回卡鉗主體(Aries / Mira)。
- (4)確認剎車塊與碟盤之間無接觸之後，再擺動煞車手柄確認有無異常現象。

#### ■ Novela / lo 機械碟式剎車器(圖3e)

- (1)將卡鉗從車架上取下，不需工具可直接取下剎車塊，如圖所示。
- (2)剎車塊是以磁鐵吸附方式固定在卡鉗內，放入時請確認剎車塊在正確的卡鉗槽內。
- (3)左右邊剎車塊是完全一樣，所以放入剎車塊時不需分左右邊。
- ！ 警告：**請注意勿使得碟盤、剎車塊沾上油污，否則剎車會有失效的危險，剎車塊若有油污需丟棄并換新的。若碟盤有油污則應該用洗滌劑溶液清洗，徹底清洗和乾燥。

# Mechanical Disc Brake System

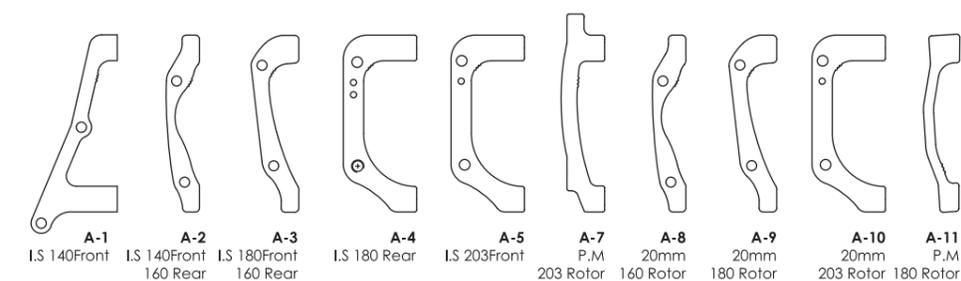
INSTALLATION INSTRUCTION

**TEKTRO**

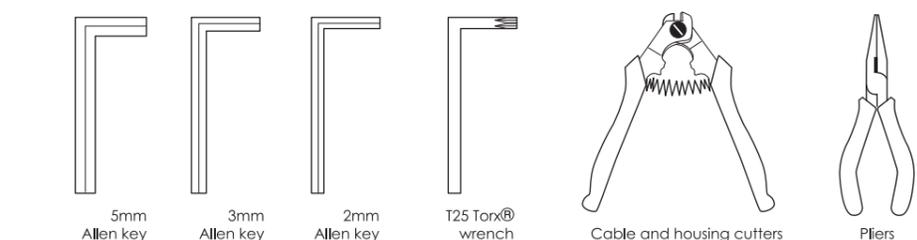
<https://tektro.com/en>

Edition : 2025.12.31

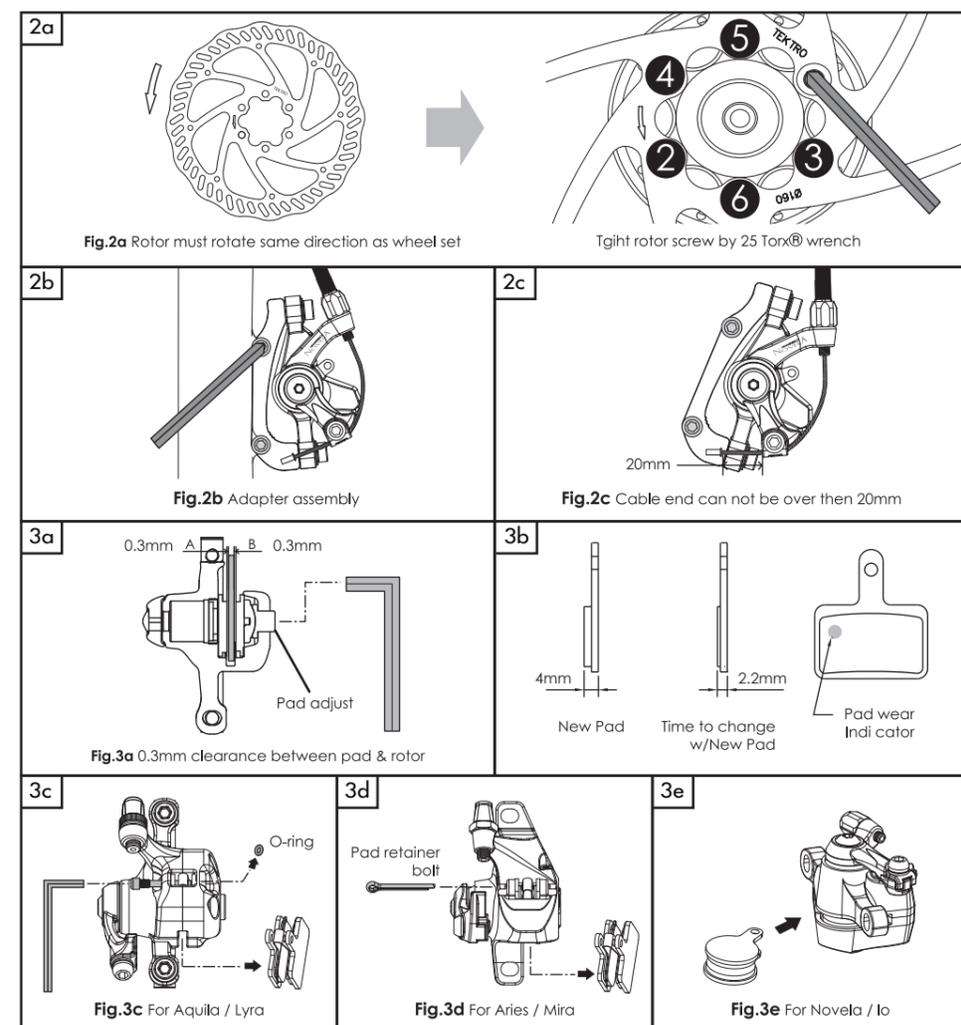
## ADAPTER INSTRUCTION CHART



## TOOLS AND EQUIPMENT REQUIRED



## INSTALLATION & ADJUSTMENT



## SECTION 1 GENERAL WARNING & CAUTIONS

Congratulations and thank you for your purchase of a Tektro mechanical disc brake. Mechanical disc brakes offer several advantages over traditional rim brakes better braking in wet, muddy or other adverse conditions, less braking power fade over extended downhill braking and the ability to continue braking even if your rim becomes bent or distorted.

Tektro mechanical disc brakes offer the following design features:

- Quick and easy installation and adjustment of the caliper via Tektro's Automatic Caliper Centering.
- Floating plates that ensure the pads automatically and consistently adjust to the rotor angle.
- Pads with wear indicators.
- Friction reducing ball & ramp actuation system.
- Operated by standard linear pull (V-type) brakes: Model name Aquila / Novela / Aries.
- Operated by caliper or canti brakes lever pull : Model name Lyra / Mira.
- Rotor designed to maximize both strength and heat dissipation.

To gain full advantage of all the features of your Tektro disc brake, and to ensure safe, trouble-free riding, please read this manual thoroughly before use.

### GENERAL WARNING & CAUTIONS

- Tektro MTB mechanical disc brakes are designed for use with linear pull (V-type) brake levers. Brake levers pulling less than 24 mm of cable, should not be used with Tektro mechanical disc brakes.
- Tektro Cyclocross mechanical disc brakes are designed for use with caliper or canti brake lever pull.

### WARNING -

- Disc brake pads, caliper and rotor get extremely hot when used. Serious injury could result from contact with a hot brake. Care should be taken not to touch the caliper, rotor or pads while the disc brake is hot. Be sure to allow the brake to cool before trying to service it in any way.
- Read instructions thoroughly before attempting any work on a Tektro mechanical disc brake. If you have any doubts about any part of the service / operation / maintenance of a Tektro mechanical disc brake, you should seek the advice of a Tektro Service center or other qualified mechanic.
- Tektro mechanical disc brakes offer a significant increase in braking performance. Test your disc brake gradually on a flat surface until you become accustomed to the braking power. If you lend your bike to another person, make sure that they are also properly accustomed to the braking power before riding.

### CAUTION -

Pads and rotor must be kept clean and free from oil/grease based contamination. If the pads become contaminated they must be discarded and replaced with new ones. A contaminated rotor should be cleaned with a detergent solution, rinsed thoroughly and dried.

NOTE-Tektro recommends the use of compression less or Kevlar® cable housing to obtain optimum performance from mechanical disc brakes.

## SECTION 2 INSTALLATION & ADJUSTMENT

The caliper and rotor for the front and rear of the bike are the same. The only difference between front and rear disc brakes is which adapter should be used to mount the caliper to the bike. The adapter for the front fork is marked with an "F" and is designed to fit forks with international standard disc brake mounts. The rear adapter is marked with an "R" and is designed to fit international standard mounts. These adapters are an integral part of Tektro disc brakes. They allow the setup of the disc brake caliper to be relatively simple.

### Mounting the rotor to the hub (See 2a)

- (1) Remove the wheel from the bike. Attach the rotor to the hub with the supplied Torx® bolts and tighten with a T25 Torx® wrench. Final tightening torque: 4-6Nm.
- (2) Replace the wheel onto the bike, according to manufacturers' instructions.

Note: The rotor must be installed with the 'rotation' arrows pointing in the same direction as the forward rotation of the wheel.

### Mounting the adapter and caliper (See 2b)

Note: Although front and rear caliper bodies are the same design, the adapter for the front is marked with an "F" and the adapter for the rear with an "R".

- (1) Mount the relevant adapter to the caliper body. Insert 5 mm bolts through the two adapter slots on the body and screw into the holes on the adapter. Do not tighten yet.
- (2) Mount the caliper body and adapter to the frame / fork by placing the slot in the caliper body over the rotor. The mounting holes on the adapter should be behind the frame / fork mounting holes (the hub side). Screw and tighten two M6x18 bolts into the upper and lower holes in the frame/fork mount. Final tightening torque 6-8 Nm.
- (3) Check that the rotor is centered between the disc brake pads, and tighten the two bolts holding the caliper to the adapter. To re-adjust the caliper positioning, loosen these two bolts and slide the caliper over until it is centered on the rotor, then re-tighten the bolts. Final tightening torque 6-8 Nm.
- (4) Attach the cable and housing to the brake lever according to the lever manufacturers' instructions. Route the cable along the frame/fork of the bike according to the frame / fork manufacturers' instructions. Insert the cable through the cable adjuster barrel on the caliper.
- (5) Making sure that the cable housing is firmly sealed within the cable adjuster barrel, insert the end of the cable through the anchor bolt on the caliper. Keep the brake arm on its original position then tighten the cable to cable anchor Final tightening torque 6-8 Nm.
- (6) Be sure no more 20mm excess cable beyond anchor bolt. (See 2c)

### CAUTION -

Compression less or Kevlar® cable housing MUST be used if optimum braking performance is desired.

## SECTION 3 Removing the pads

### Adjusting the pads and caliper (See3a)

When pads are worn , make sure to adjust both clearances between rotor and pad to be equal in 0.3mm. If adjust only one side will cause braking fail.

- (1) Use 5mm Allen wrench to adjust the stationary caliper adjusting bolt at the back (hub) side of caliper. (A side)
- (2) Adjust cable barrel adjustment for B side.

### WARNING -

- Do not only adjust cable tension for compensate pad wear.
- After replace with new pads, check if rotor and pad contact with each other, if so, need to adjust step 1 & 2 again.

- Pad should be replaced when total thickness is less then 2.2mm (friction material & metal plate. (See3b)

### For Aquila / Lyra / Aries / Mira Disc Brake system ( See 3c / 3d)

- (1) Pads and pad holders are held in place by a 3 mm pad retainer bolt on the caliper. To remove the pads and pad holder, unscrew the retainer bolt. Then gently push out the pads and holder this may be easiest to achieve by using the Allen wrench.
- (2) Once free of the caliper, the pads may be easily removed from the pad holder.

### For Novela / lo Disc Brake system ( See 3e)

- (1) Pads are held in the caliper magnetically. No tools are required to install or remove them. As the left and right pads are the same they may be inserted on either the left or right of the caliper.
- (2) Holding the pad end-tab, insert it into the caliper slot with its metal backing towards the piston. Make sure the hole in the metal backing goes over the piston pins. When correctly inserted, the pad will be held in place magnetically. Repeat the procedure for the other pad.
- (3) Pads can be removed by grasping the pad end-tab, lifting the pad clear of the piston pin, and then maneuvering it out of the rotor slot in the caliper body.

### CAUTION -

The pads and rotor must be kept clean and free from oil or grease-based contamination. If the pads become contaminated you must discard them and replace them with a new set. A contaminated rotor should be cleaned with a detergent solution, rinsed thoroughly and dried. Holding the pad end-tab, insert it into the caliper slot with its metal backing towards the piston.

## Warranty

Tektro mechanical disc brakes are warranty against manufacturing defects in materials and /or workmanship for

a period of two years period from the date of original retail purchase.

- This warranty does not apply product is damage resulting from improper installation, adjustment or maintenance, lack of maintenance, alterations, crashes or use judged by Tektro to be excessive or abusive.
- This warranty does not apply normal wear and tear.
- This warranty does not cover when product has been modified.
- This warranty does not cover any damages caused by using parts from other manufacturer.

For warranty related questions or more information on the Tektro disc brake, please contact a Tektro Service Center or contact us directly at : <https://tektro.com/en>

彥豪(Tektro)保證其產品在第一次購買之後的兩年內在材質及製造方面無瑕疵，此保固期只針對第一次買主有效且不可轉讓，對於不正確的組裝，調整或維修所造成的損害不在此保固範圍內，對於維修相關問題或彥豪(Tektro)碟式剎車器的更多信息，請與彥豪(Tektro)服務中心或直接與我們聯繫。

彥豪(Tektro)保证其产品在第一次购买之后的两年内在材质及制造方面无瑕疵，此保固期只针对第一次买主有效且不可转让，对于不正确的组装，调整或维修所造成的损害不在此保固范围内，对于维修相关问题或彥豪(Tektro)碟式剎車器的更多信息，请与彥豪(Tektro)服务中心或直接与我们联系。

TW: [info@tektro.com.tw](mailto:info@tektro.com.tw) US: [info@trpcycling.com](mailto:info@trpcycling.com) EU: [service@tektro.eu](mailto:service@tektro.eu)